



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli allenamenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse e del team PC-7

del 4 aprile 2017

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna.
- Oggetto:** Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 della presente decisione sono temporaneamente riclassificati in zone regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. Conformemente all'articolo 10a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare zone regolamentate e zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni.
- Conformemente all'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
- Contenuto della decisione:** 1. Conformemente all'allegato 2 della presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati.

2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1 All'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 della presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM).
 - 2.2 Nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (Aeronautical Information Publication, AIP), capitolo ENR 5.1–5.
3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene tramite NOTAM ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
4. La richiesta della FSVL, ossia di ridurre le dimensioni dell'LS-R Alpnach, è divenuta priva d'oggetto relativamente alle date del 1° settembre e 14 dicembre 2017, a causa della rinuncia da parte della richiedente. La richiesta viene pertanto respinta.
5. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 10 aprile 2017.
6. Per la presente decisione non si prelevano spese.
7. La presente decisione è notificata alle Forze aeree e a Skyguide mediante lettera raccomandata, nonché comunicata mediante posta ordinaria a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari:

La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

Deposito pubblico:

La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al numero 058 465 06 57.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera a PA, i termini non decorrono dal settimo giorno precedente la Pasqua al settimo giorno successivo alla Pasqua incluso (PA; RS 172.021).

Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

4 aprile 2017

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il direttore, Christian Hegner

**Allegato 2 della decisione del 28.03.2017 relativa alle TEMPO
RA riservate alla Patrouille Suisse («PS») e al team PC-7
(«PC7T») delle Forze aeree**

PS

«Schrattenflue»

Circle of 10 km radius, centered at Schrattenflue (WGS84: 46°50'04"N / 007°57'28"E, ELEV 6863FT)

EXC CTR AND TMA LSMM (Koordination TMA EMM autonom).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL180

Date: April 19th through 21st and April 24th through 27th, 2017

«Bellechasse»

Segment of a circle of 10 km radius, centered at ARP LSTB (WGS84: 46°58'46"N / 007°07'46"E, ELEV 1421FT) EXC TMA 1 LSZB.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Dates: May 2nd, 4th, 8th, 15th and 29th, June 19th and July 3rd, 2017

«Emmen»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSME (WGS84: 47°05'32"N / 008°18'17"E, ELEV 1398FT),

LIMITED TO THE WEST BY LSME CTR BORDERLINE AND TO THE S BY LSZC AND LSMA CTR BORDERLINE.

Lower Limit: GND/ 1000 ft AGL Raum Haltikon

Upper Limit: FL120

Date: April 28th, May 1st and 5th, 2017

«Wangen-Lachen»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSPV (WGS84: 47°12'17"N / 008°52'03"E, ELEV 1335FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: May 3rd, 4th, 8th, 15th, June 6th, 12th, 26th, July 3rd, August 11th, 12th and September 25th, 2017

«Mollis»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSMF (WGS84: 47°04'45"N / 009°03'54"E, ELEV 1470FT)

NO RESTRICTIONS APPLY BLW 800FT AGL N OF HIGHWAY A3. LIMITED TO WEST BY AWY A9.

Lower Limit: GND/800 ft AGL N Highway

Upper Limit: FL130

Date: August 21st, 2017

«Buochs»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSZC (WGS84: 46°58'28"N / 008°23'28"E, ELEV 1473FT)

NO RESTRICTIONS E AND S OF CTR BORDERLINE.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130/FL100

Date: October 2nd, 2017

«Cugy»

Circle of 10 km radius, centered at Cugy-Vesin (WGS84: 46°48'33"N / 006°52'27"E, ELEV 1640FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: May 24th and 27th, 2017

PC7T**«San Vittore / Salmone»**

Circle of 7 km radius, centered at Area East (LSXV/San Vittore ARP), ELEV 856FT, WGS84: 46°13'55"N 009°05'22"E (TMA Locarno with coordination), western limit: Highway Bellinzona-Biasca and

Area West (Salmone), ELEV 4160FT, WGS84: 46°12'40"N 008°42'10"E (TMA Locarno with coordination);

The use of area west or east depends of the present met conditions!

East:

Lower Limit: 4000 ft AMSL

Upper Limit: 10000 ft AMSL

West:

Lower Limit: 4000 ft AMSL

Upper Limit: 10000 ft AMSL

Date: April 10th through 13th and April 18th through 21st, 2017

«Schwägalp / Gross Mythen»

Circle of 10 km radius, centered at Schwägalp (Area North), ELEV 4436FT, WGS84: 47°15'22"N 009°19'10"E NO RESTRICTIONS NE OF LINE URNAESCH-BUCHS FM GND/6000FT AMSL

and

Gross Mythen (Area South), ELEV 6230FT, WGS84: 47°01'48"N 008°41'20"E.

North:

Lower Limit: 4000 ft/6000 ft AMSL

Upper Limit: FL100

South:

Lower Limit: 3000 ft AMSL

Upper Limit: FL90

Dates: April 18th through 21st, 2017

«Locarno TK»

Semi-circle of 7 km radius, centered at LSZL/Locarno AD (WGS84: 46°10'00"N 008°52'48"E; ELEV 650FT) No restrictions S of southern TMA borderline.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Dates: April 18th through 21st, 2017

«Alpnach»

Circle of 7 km radius, centered at ARP Alpnach (WGS84: 46°56'36"N / 008°17'00"E, ELEV 1444FT)

TMA EMM AND CTR BUO NOT AFFECTED.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000 ft AMSL

Dates: May 12th, 13th, June 7th and October 13th, 2017